

关于全国翻译专业资格考试的介绍 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/130/2021_2022__E5_85_B3_E4_BA_8E_E5_85_A8_E5_c95_130905.htm “翻译专业资格（水平）考试”（China Aptitude Test for Translators and Interpreters CATTI）是为适应社会主义市场经济和我国加入世界贸易组织的需要，加强我国外语翻译专业队伍建设，科学、客观、公正地评价翻译专业人才水平和能力，更好地为我国对外开放和国际交流与合作服务，根据建立国家职业资格证书制度的精神，在全国实行统一的、面向社会的、国内最具权威的翻译专业资格（水平）认证；是对参试人员口译或笔译方面的双语互译能力和水平的认定。翻译专业资格（水平）考试合格，颁发由国家人事部统一印制并用印的《中华人民共和国翻译专业资格（水平）证书》。该证书在全国范围有效，是聘任翻译专业技术职务的必备条件之一。根据国家人事部有关规定，翻译专业资格（水平）考试已经正式纳入国家职业资格证书制度，该考试在全国推开后，相应语种和级别的翻译专业技术职务评审工作不再进行。根据国家人事部《翻译专业资格（水平）考试暂行规定》（人发[2003]21号）的精神，翻译专业资格（水平）考试在国家人事部指导下，由中国外文出版发行事业局（以下简称“中国外文局”）组织实施与管理。根据《翻译专业资格（水平）考试暂行规定》中国外文局组建翻译专业资格（水平）考试专家委员会。该委员会负责拟定考试语种、考试科目、考试大纲和考试命题，研究建立考试题库等有关工作。中国外文局翻译专业资格考评中心负责该考试的具体实施工作。2003年人事部制定下发了《翻译专业资

格（水平）考试暂行规定》和《二级、三级翻译专业资格（水平）考试实施办法》，2003年7月成立了翻译专业资格（水平）考试英语专家委员会，并于2003年12月6日至7日，全国首次二级、三级英语口语译、笔译试点考试在北京、上海、广州三个城市举行。经过多方协商、共同协作和精心组织，圆满完成了本次试点考试任务。考试结束后，人事部专技司、外文局、外专局培训中心和人事部人事考试中心还专门召开了座谈会，认真听取考生对试点考试的意见和建议。据统计，本次试点考试共有1682人报名，1629人参加考试，492人经考试合格取得翻译资格证书。试点考试的参考率高、考生范围广，从各方面反映看，试点工作得到了人事部、外文局领导、各位专家及社会各界的充分肯定。外文局常务副局长、翻译专业资格（水平）考试筹备工作领导小组组长郭晓勇称“考试社会反响良好”。根据考试中出现的問題和考生反映的情况，外文局请英语专家委员会调整了英语考试大纲的部分内容。翻译资格（水平）考试报名条件放开，面向社会，得到广大考生的欢迎和社会的认可，符合人才评价的发展方向。由高等院校和翻译一线的专家承担的命题工作是成功的，起到了通过试点检验命题标准、命题方式和试卷结构的作用，这为在全国继续扩大试点提供了宝贵的经验，得到了广大考生的认可。2004年5月下旬，英语二、三级翻译资格试点考试继续扩大。二、三级口译考试扩大到北京、上海、广州、天津、重庆、武汉等六城市，笔译考试除以上六市外还扩大到西安、南京、郑州、成都、长春、福州等共12个城市。2004年11月13日、14日，英语二、三级翻译资格试点考试笔译考试在全国25个城市、口译考试在全国15个城市进行；法

语二、三级考试在北京、上海试点考试；日语二、三级考试在北京、上海、大连试点考试。考试大纲的编写、国家翻译资格考试标准的确定、考试试题的命制等都是由翻译资格考试最高层次的专家组织日、法语专家委员会的专家们参与完成的。这些专家都是翻译界的资深教授和学者，代表着法语、日语翻译界的最高水平。同时专家委员会对考试制度的建立和完善，对更好地形成一套科学化、社会化、规范化的翻译人才评价制度都发挥了重要作用。人事部专业技术人员管理司司长刘宝英在日法语考试试点成立大会上说：“我们相信，这项资格考试在推行几年、十几年后，中国会有一大批高素质的翻译、翻译家成长起来，更好的为我国的对外开放、经济建设做出重要贡献。”外文局常务副局长郭晓勇说：“在翻译专业中实行资格考试制度，是中国提高翻译人才整体素质和规范国家翻译人才资格标准的重要举措，也是对翻译人才评价方式的重大改革。”100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com